

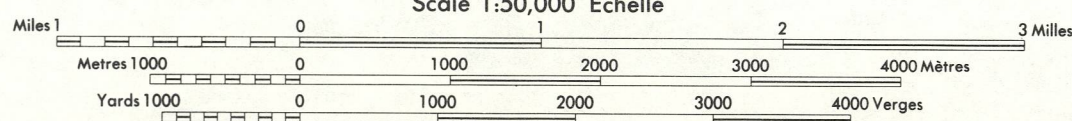


PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND TECHNICAL SERVICES
OTTAWA, 1978. INFORMATION CURRENT AS OF 1978.
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND TECHNICAL SERVICES, OTTAWA,
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.
© CANADA. COPYRIGHTS RESERVED 1978.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

LAC ROBUTEL
JAMES BAY MUNICIPALITY - MUNICIPALITÉ DE LA BAIE JAMES
QUEBEC
Scale 1:50,000 Echelle



ÉLEVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER
ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES

SISTÈME DE RÉFÉRENCE GÉOÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA
CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES
MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1978.
RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1977.
Ces cartes sont en vente au bureau des cartes
du Canada, Ministère de l'Énergie, des Mines et
des Ressources, Ottawa, ou chez le vendeur
le plus près.
© CANADA 1978. TOUS DROITS RÉSERVÉS

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS
Metres 30 30 0 0 100 150 200 250 300 Mètres
Feet 100 50 0 100 150 200 250 300 Feet

NOTE:
GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS
OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE
1000 METRE U.T.M. GRID
LES TRAITS NUMÉROTÉS ENTRE PARENTHÈSES
OU SANS NUMÉROS INDICENT
LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES U.T.M.

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 19
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

The 1977 MAGNETIC BEARING is 232°29' (417 miles)
WEST OF GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 7.7
GRID NORTH is 2°19' (40 miles) WEST OF TRUE NORTH
for centre of map.
Le REPERE MAGNÉTIQUE en 1977 est à 232°29' (417 miles)
OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 7.7
NORD DU QUADRILLAGE est 2°19' (40 miles) à l'ouest du
NORD GÉOMAGNÉTIQUE au centre de la carte.

REVISION

PHOTOGRAPHY
COMPILED

PHOTOGRAPHY
RESTITUTION

EXAMPLE OF METHOD USED
TO OBTAIN A REFERENCE TO MAP
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR OBTENIR UN RÉFÉRENCE À LA CARTE

REFERENCE POINT CHURCH — EGLISE (see sheet on-déssin)
EASTING: Read number on grid line
immediately to left of point.
LONGITUDE: Note the chiffre de la ligne
de quadrillage immédiatement à gauche
du repère.
Estimate number of a square from
this line eastward to point.
Estimer le nombre de carrés du côté
entre cette ligne et le repère en direction est.
NORTHING: Read number on grid line
immediately below point.
LATITUDE: Note the chiffre de la ligne
de quadrillage immédiatement en dessous
du repère.
Estimate number of a square from
this line northward to point.
Estimer le nombre de carrés du côté
entre cette ligne et le repère en direction nord.
GRID REFERENCE: SAMPLE
EXEMPLE DU QUADRILLAGE 975984
Nearest serial grid reference 100,000 metres (about 62 miles)
La première référence continue est à 100,000 mètres (environ 62 milles).

Military users, refer to this map as: Référence de la carte pour usage militaire.	SERIES A 701 MAP 23 L/12 EDITION 1 MCE	SÉRIE CARTE ÉDITION
LEGEND - LÉGENDE		
ROADS AND RELATED FEATURES		
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS	
LOOSE SURFACE	GRAVIER	
CART TRACK, WINTER ROAD	CHÉMIN DE TERRE D'HIVER	
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PISTON, PORTAGE	
BUILT-UP AREA	AGLOMÉRATION	
RAILWAY, SIGNS, STATION, STOP	CHÉMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈTEMENT, GARE, ARRÊT	
BRIDGE	PONT	
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE	
LANDMARK FEATURES		
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE	
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE	
BUREAU DE POSTE	BUREAU DE POSTE	
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE	
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO	
WELL: OIL, GAS	PUIX: PÉTROLE, GAZ	
TANK: OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU	
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE	
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE	
MINE	MINE	
CUTTING, EMBANKMENT	DEBLAI, REMBLAI	
GRAVEL PIT	GRAVIER	
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL		
INTERNATIONAL, PROVINCIAL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES	
BOUNDARY MONUMENT	BOURNE FRONTIÈRE	
COUNTY, DISTRICT	COMTE, DISTRICT	
TOWNSHIP, PARISH - SURVEYED	CANTON, PAROISSE - APPRÉTÉE	
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, DLS - APPRÉTÉE, NON APPRÉTÉE	
-SECTION CORNERS	-COINS DE SECTION	
MUNICIPALITY		
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.	
HORIZONTAL SURVEY POINT	RÉPÈRE PLANIMÉTRIQUE	
BENCH MARK WITH ELEVATION	RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE	
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	POINT CÔTÉ, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU	
DRAINAGE AND RELATED FEATURES		
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE	
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT	
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT	
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ	
MARSH, SWAMP, (WOODED)	MARAI, MARÉCAGE (BOISÉ)	
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX	
SAND: ABOVE, IN WATER	SABLE: AU DESSUS, DANS L'EAU	
STRING BOG	MARÉCAGE EN ENFILADE	
TUNDRA: PONDS, POLYGONS	TOUNDRA: ETANGS, SOLS POLYGAUX	
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES	
FORESHORE FLATS	ESTRANS	
ROCK	ROCHE	
DAM	BARRAGE	
WHARF	QUAI	
DITCH	FOSSE	
RELIEF FEATURES		
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU	
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES	
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE	
POINT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER	POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU	
ESKER	ESKER	
PINGO	PINGO	
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES	
PALSA BOG	PALSE	
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE	
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE	